



Developing the Centennial Campus  
A Community Effort for a Better Future  
百周年校園發展計劃  
集思廣益 創建未來



香 港 大 學

THE UNIVERSITY OF HONG KONG



## Engagement by Listening to All

With a mission to become a leading global university and to prepare for the implementation of the new four-year curriculum, the University of Hong Kong embarked on the planning for the Centennial Campus last year. Four international architectural consortia were invited to contribute to the ideas generation exercise for this important project and they submitted their concept designs in February 2006.

The University conducted an extensive consultation exercise between February and May 2006 with a view to engaging its key stakeholders at this important juncture. The contract to further develop the master design plan for the Centennial Campus was awarded in May, representing another major step forward.

One of the principles guiding the development of the project is that the University keeps an open process, listens and engages stakeholders throughout the planning and implementation of the Centennial Campus. As a start, a total of nine exhibitions about the new campus design direction with models, videos, information and visual impressions of the four proposals were held. More than 18,000 visitors came to learn about the project and to offer views as to the proposal which would best serve the higher education development needs of Hong Kong and its premier university. In addition, consultation meetings and briefings with residents and school students from the area, district council representatives, interested community and green groups were also conducted.

Feedback from the public was also collected through the specially designed Centennial Campus website and the dedicated e-mail account.

### 共建校園

為了實踐位列世界頂尖學府的宏願，及配合即將推行的四年制大學課程，香港大學於去年著手策劃百周年校園計劃，並邀請了四家國際建築設計集團參與規劃這個重要項目，它們已於今年二月為百周年校園提供概念設計。

為讓各有關人士就這個重要項目提供意見，港大於今年二月至五月進行了廣泛的諮詢工作，其後於五月選出了負責百周年校園整體規劃設計的建築設計集團，標誌著百周年校園的發展計劃又邁進重要一步。

港大在策劃和發展百周年校園項目時，一直抱持開放態度，邀請各有關人士參與及提供意見，期間舉辦了九次展覽，透過模型、短片、資料單張及圖片，將建議的四個設計方向展示出來。展覽共吸引了超過18,000位人士到場參觀，他們除了解百周年校園的計劃外，亦按每個設計的特點及能否配合香港高等教育及大學長遠發展等方面提供寶貴意見。此外，港大更分別與區內的居民和學生、區議會代表、社區組織及環保團體舉行了多個諮詢會及簡布會。

港大亦透過為百周年校園特設的網頁及電郵地址收集市民大眾的意見。

This leaflet is one of a series on the Centennial Campus project. For copies of the leaflets released in **November 2005** and **March 2006**, please visit our website at <http://hku.hk/centcampus>.

此單張為百周年校園計劃系列之一。如欲索取二零零五年十一月及二零零六年三月的單張，請到網址 <http://hku.hk/centcampus> 瀏覽。





## Stakeholders' Views

A questionnaire was devised to facilitate visitors in commenting on the models and expressing their views about any aspect of the Centennial Campus. Over 800 completed questionnaires were collected.

Many respondents identified ecological and sustainability issues as of particular concern. The public expects our most prestigious academic institution to be a leader in demonstrating respect for our environment and heritage. In terms of functionality, university stakeholders are looking for a creative design offering inspirational physical spaces that make the most of a unique urban location, to liberate and stimulate our brightest minds. They further expect that the campus will be holistic, wholesome and integrated, uniting the existing, more traditional elements, with well-equipped new facilities.

Finally there was an awareness that, with public funding at stake, the chosen design for the Centennial Campus needed to provide value for money, to offer an attractive nurturing learning environment, at reasonable cost.

## 集思廣益

港大設計了一份問卷，方便參觀展覽的人士就各個模型與及百周年校園的不同範疇發表意見，並成功收集了超過800份問卷。

許多參與問卷調查的人士都特別關注生態環境及可持續發展這兩個議題，並期望位列世界頂尖學府的香港大學能在尊重自然環境與文物古跡方面起領導作用。在功能設計方面，大家期望有一個具創意的設計、刺激靈感思維的空間，並充分利用港大位於市區的獨特地理位置，讓學術精英可以廣開思路，充分發揮所長。他們亦期待校園能顧及一體性，將傳統的元素、現有及新的設施恰當地融合起來。

此外，社會人士認為締造一個具吸引力、而且富學習氣氛的校園環境十分重要，但必須符合成本效益。

### Some desirable features for the Centennial Campus project – from public feedback on all four design proposals

百周年校園四個設計中備受公眾欣賞的設計特色：

- Respect and reinforce the existing university character and campus identity  
尊重及強化現有的大學風格及校園形象
- Podium to encourage meeting, interflow and reflection  
鼓勵學術會議、交流及思考的平台
- Integrated structure for academic space  
設計完備的學術空間
- Green facades and roofs  
綠化外牆及天台
- Double-deck link between Main Campus and Centennial Campus  
方便貫通百周年校園及本部校園的通道
- Plenty of open space  
廣闊空間
- Strong on sustainability  
可持續發展
- Signature space for Learning Commons  
設計獨特的研習區域
- Sharing use of facilities with community  
與社區分享校園設施



## Design Approach

After careful consideration of all submissions and views, the University of Hong Kong found that the master plan proposal from Wong & Ouyang / Sasaki Associates, Inc. offered the best fit to its strategic planning principles.

All the proposals however contained valuable suggestions to the development, and elements of each may be adopted into the final design. The University greatly appreciates the efforts and creative thinking of the four design teams.

The selected master plan creates a renewed, strong identity for the University while respecting the traditions of the existing campus and paving the way for further development of the Campus in the future. It seeks to amplify the strengths of the main campus, including its essential geometry and the iconic courtyards of the main building.

The proposal makes judicious use of available resources to create a spacious and open environment centred on a strong east-west pedestrian linkage and gateways south to the city community, local streets, transport connections and student villages. It offers an adaptable framework for architectural development with flexible building layouts that nevertheless allow the identities of faculties to be expressed.

The chosen approach is strongly founded on sustainable principles, environmentally friendly building facades, storm water harvesting, roof gardens and sky gardens that integrate the university with both the city and its natural backdrop.

## 設計方向

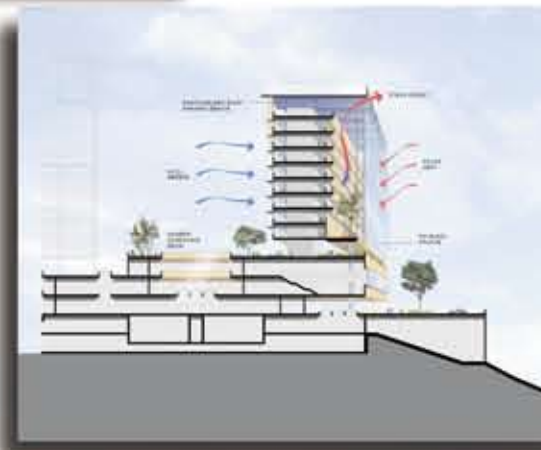
港大經詳細考慮四家建築設計集團所提交的設計與及各有關人士的意見後，認為王歐陽(香港)有限公司/Sasaki Associates, Inc. 的設計概念最能符合港大的規劃原則。

港大對四家建築設計集團的創意及貢獻深表謝意。每個概念設計均有其優勝之處，而校園的最終設計亦會採納每項設計的優點，並加以發揮。

所選取的整體規劃方案，不但會為大學建立一個嶄新而鮮明的形象，亦關顧到現有校園的傳統，及為校園日後的發展作出配合。設計強化了本部校園的優點，包括本部大樓及別具特色的四合院設計。

設計善用現有資源，並提供廣闊而開揚的環境，一條行人通道將校園東面和西面貫通起來，南面的大門則面向社區，可以通往區內的街道、交通網絡及舍堂村。這項設計提供了一個靈活的架構，方便進行學術大樓的建築設計，並同時讓各學院展現其獨特形象。

獲選的概念設計強調可持續發展的原則，並設有符合環保概念的外牆、雨水收集系統、天台花園及空中花園，讓大學與社區及天然環境和諧地融合起來。



## Continuous Community Engagement

As part of its commitment to undertake the development of the new campus with the engagement of the community and all stakeholders, and to encourage integration between the University and the community, the University will work closely in coming months with staff, students, alumni, nearby residents, relevant professional institutions, government departments, district council, green groups and community organisations.

This will enable interested parties to come together to discuss in depth and share their insight on key aspects of the development of the new campus including aspirations, constraints, concerns and design direction. The process can foster thinking and ideas integrating the views and considerations of various stakeholders so that the crucial issues can be aligned effectively with a common goal.

We need your continuous support and welcome your involvement in the future development of the premier university in Hong Kong.

## 持續參與

港大發展新校園的其中一項原則是讓社區充分參與，並且促進大學與社區的共融，因此在未來數月，港大會積極聯繫大學的教職員、學生、校友、區內居民、有關專業團體、政府部門、區議會、綠色團體及社區組織，聽取他們的意見。港大希望對百周年校園計劃有興趣的人士參與討論，分享他們對新校園各個範疇的意見，包括期望、限制、關注及設計方向等。討論過程能鼓勵思考及激發創意，有助吸納各有關人士的意見及考慮，並就重要事項達成共識，朝共同的目標邁進。

誠邀閣下繼續支持及參與，把香港大學打造成更傑出的學府。

If you wish to be further engaged in the planning and implementation of the Centennial Campus, please e-mail your details (name, contact phone no, address, occupation) to [ccviews@hku.hk](mailto:ccviews@hku.hk) or fax to 2858-5454 or send to Centennial Campus Development Office, The University of Hong Kong, 9/F, Knowles Building, Pokfulam, Hong Kong. We will contact you in due course. Time and venue for specific events and activities will be published on our website <http://hku.hk/centcampus> in September.

如閣下希望繼續就百周年校園的策劃及發展提供意見，請把閣下的資料(包括姓名、聯絡電話，地址及職業)電郵至 [ccviews@hku.hk](mailto:ccviews@hku.hk)，或傳真至 2858-5454。閣下亦可把資料郵寄到香港薄扶林道鈕魯詩樓九樓香港大學百周年校園事務處。有關活動的時間和地點將於九月在百周年校園網頁 <http://hku.hk/centcampus> 刊登。





## The Way Forward

The selected consortium will develop the proposed masterplanning concept further, drawing on all proposals and public input. It will also help address infrastructure issues and develop the brief for the building design.

The University will continue to consult with stakeholders in the next few months. This will help formulate input for the detailed design process starting from the end of 2006. Throughout the project, the University will work in close collaboration with all its stakeholders, in particular the Central and Western District Council.

- Feb – Apr 2006 Public consultation on design concepts
- Mid 2006 Further study of chosen masterplanning design
- 2006 – 2007 Detailed design of buildings underway
- 2007 Further public consultation on the design
- 2007 – 2008 Tunnelling work and relocation of reservoirs
- 2009 Construction begins
- 2011 – 2012 Target completion of the Centennial Campus

## 展望將來

獲甄選的建築設計集團將參考其他集團所有提交的設計及公眾人士的意見，進一步完善百周年校園的整體規劃和概念設計。該集團亦會協助處理基建事宜及為興建學術大樓的設計提供建築指引。

港大計劃在未來數月繼續諮詢各有關人士的意見，以期為於今年年底展開的學術大樓設計工作提供參考資料。在發展新校園的整個過程中，港大將與各有關人士，尤其中西區區議會，保持緊密聯繫。

- 2006年2月至4月 就概念設計諮詢公眾
- 2006年中旬 就選取的整體規劃作進一步研究
- 2006年至2007年 進行學術大樓詳細設計
- 2007年 就學術大樓建築設計繼續諮詢公眾意見
- 2007年至2008年 進行隧道工程及遷移水庫
- 2009年 開始施工
- 2011年至2012年 百周年校園落成